



Mikael Kietz
Kuvnööri - Guvernör - Governor 2011–2012

ROTARY INTERNATIONAL
DISTRICT 1420 Southern Finland and Estonia



GOVERNORIN KUUKAUSIKIRJE 5 MARRASKUU 2011 GOVERNORS MÅNADSBREV 5 NOVEMBER 2011

**Hyvät klubipresidentit ja sihteeri, arvoisat rotarit
Bästa rotarianer**

KUUKAUDEN TEEMA: ROTARYSÄÄTIÖ

Marraskuu on nimetty Rotarysäätio kuukaudeksi. Rotarysäätio on oleellinen osa Rotarytoimintaa ja ilman Rotarysäätiota suurin osa Rotaryn kansainvälisistä palveluprojekteista, kuten myös moni paikallinen projekti jäisi toteuttamatta. Samalla on hyvä muistaa, että ilman rotareiden rahallisia sijoituksia säätioömme, säätio ei pysty kartuttamaan varallisuuttaan tai tukemaan humanitaarisia projekteja. Olen heinäkuun kuukausikirjeessä ottanut kantaa siihen, miten klubien tuki Rotarysätiölle tulisi tänä vuonna kohdistaa (Vuosisrahasto / Annual Programs Fund tai PolioPlus ohjelma) ja pyydän Teitä tutustumaan mainitun kuukausikirjeen liitteenä olevaan selontekoon, jos klubissanne vallitsee epätietoisuutta siitä, mihin tarkoitukseen klubin tulisi kohdistaa Rotarysätiön tukemiseen tarkoitettua rahavaraa.

Vuosisrahaston tukeminen on piirissämme lähtenyt tänä rotaryvuonna hitaasti käyntiin. Kuten tiedätte, puolet vuosisrahastoon sijoitetuista rahavaroista palautetaan piiriin käyttöön kolmen vuoden kuluttua. Palautettavista varoista tuetaan klubien paikallisia palveluprojekteja. Koska hyvinkin saattaa käydä niin, että Future Vision Plan, joka tulee voimaan piirissämme vuonna 2013 lisää paikallisten palveluprojektien merkitystä, vuosisrahaston alhainen tukeminen antaa aiheita huoleen, koska se samalla vähentää piiriin mahdollisuuksia tukea paikallisia palveluprojekteja kolmen vuoden kuluttua.

Samalla olen suurella tyydytyksellä pannut merkille, että klubit ovat sangen aktiivisesti osallistuneet PolioPlus ohjelman varojen kartuttamiseen osallistumalla mm. End Polio Now komitean järjestämään lipaskeräykseen. Itse osallistuin lipaskeräykseen yhdessä Espoon Rotaryklubin kanssa Liikekeskus Sellossa ja olin todella iloisesti yllätynyt yleisön suuresta halusta tukea keräystä. Keräys on myös oivallisella tavalla lisännyt Rotaryn näkyvyyttä kansalaisten keskuudessa samalla kun projekti on yhdistänyt klubiemme jäseniä.

Onnittelen kaikkia piirimme rotareita ja klubeja suorittamastanne pyyteettömästä työstä Rotaryn tavoitteiden saavuttamiseksi.

Rotarysäätioon liittyen totean lopuksi, että valtakunnallinen Rotarysätiöasioita käsittelevä monipiiriseminaari järjestetään lauantaina 24 päivänä maaliskuuta 2012 Tampereella, jonka pääteemana on Future Vision Plan. Ennakkotiedote tämän kuukausikirjeen liitteenä.

November månad utgör årets Rotary Foundation månad. Utan Rotarystiftelsen skulle de flesta internationella och många lokala serviceprojekt utebli. Samtidigt är det bra att komma ihåg att Rotarystiftelsen inte skulle kunna verka, om inte vi rotarianer skulle bidra till stiftelsens ekonomi. Såframt klubbarna är osäkra på till vilket ändamål de medel som ges till Rotarystiftelsen skall riktas, råder jag Er att ånyo bekanta er med juli månads månadsbrev där jag har i en bilaga kort har kommenterat fördelningen av klubbarnas bidrag till stiftelsen.

Vi skall komma ihåg att hälften av bidragen till Rotarystiftelsens årsfond returneras till distriktet för att användas för klubbarnas lokala serviceprojekt. Eftersom det lätt kan gå så, att Future Vision Plan, som i vårt distrikt träder i kraft år 2013 kommer att öka betydelsen av klubbarnas lokala projekt, inger den svaga tillströmningen av bidrag till årsfonden oro eftersom distriktets möjligheter att stöda lokala serviceprojekt om tre år därmed försvagas.



Mikael Kietz
Kuvernööri - Guvernör - Governor 2011–2012

ROTARY INTERNATIONAL
DISTRICT 1420 Southern Finland and Estonia



Samtidigt vill jag lyckönska distriktets klubbar och rotarianer för de insatser som klubbarnas medlemmar har gjort för att stöda End Polio Now projektet. Själv kunde jag med tacksamhet konstatera att det fanns en stor beredskap bland allmänheten att bidra till vår insamling samtidigt som projektet ökade Rotarys synlighet och sammansvetsade klubbarnas medlemmar.

Ett riksomfattande multidistriktseminarium anordnas lördagen den 24 mars 2012 i Tammerfors gällande Rotary Foundation. Future Vision Plan utgör seminariets huvudtema. Ett förhandsbesked gällande seminariet ingår som en bilaga till detta månadsbrev.

PIIRIMME KOULUTUS

Piirimme järjestää torstaina 12 päivänä tammikuuta 2012 klo 18.00 alkaen koulutustapahtuman Helsingissä Kalastajatorpalla, joka on jatkoa viime rotaryvuonna käynnistetylle koulutukselle ja jossa keskitytään jäsentemme rotarytietouden lisäämiseen. Tilaisuus on tarkoitettu kaikille piirimme rotareille ja siinä tullaan paneutumaan Rotarytoimintaan, jota harjoitetaan kansainvälisesti ja osittain klubiemme ulkopuolella. Koska Rotarytietouden kartuttaminen on oleellista jäsentemme viihtyvyyden lisäämiseksi, kehotan kaikkia piirimme jäseniä osallistumaan tilaisuuteen. Tämän kuukausikirjeen ohessa on alustava kutsu tilaisuuteen. Varsinainen kutsu toimitetaan klubeille myöhemmin, mutta jo tässä vaiheessa klubien on aiheellista kertoa tilaisuudesta jäsenilleen.

DISTRIKTETS UTBILDNING

Vårt Rotarydistrikt kommer torsdagen den 12 januari 2012 kl. 18.00 att anordna fortsatt utbildning i rotarykunskap på Fiskartorpet i Helsingfors. Tillfället är avsett för alla rotarianer och kommer att behandla den internationella rotary-verksamhet som delvis bedrivs utanför våra klubbar. Eftersom en utökad rotarykunskap är en förutsättning för att våra medlemmar skall trivas i våra klubbar uppmanar jag alla rotarianer att delta samtidig som klubbarna redan nu bör informera sina medlemmar om tillfället. En preliminär inbjudan finns bilagd till detta månadsbrev. Mera information senare.

ROTARYPIIRIN ORGANISAATIO 2012–2013

DGE Harry Hedman asettaa piirimme organisaatiossa olevat oheisessa ilmoituksessa mainitut tehtävät rotaryvuonna 2012–2013 haettaviksi tähän kuukausikirjeeseen liittämäni ilmoituksen mukaisesti.

DGE Harry Hedman meddelar, att de befattningar inom vårt distrikt under rotaryåret 2012–2013 som nämns i bifogade meddelande kan sökas i enlighet med det meddelande som jag har bifogat till detta månadsbrev.

Tiedotteita

1. Suoritettaessa maksuja RI:lle taikka Rotarysäätiölle käytetään dollarin arvon mittana ns. rotarydollaria. Sen marraskuun mukainen kurssi on
1 USD = 0,74 EUR.

Hyvää syksyn jatkoa, tervelig fortsättning på hösten

Mikael Kietz
DG 2011 - 2012